



NOTICES TO MARINERS

Issue No.27(Total No.821)

Notice No.727-758

3 July 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2017年6月 第22版	
2	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2017年6月 第22版	
3	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2017年6月 第22版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2017年3月 第21版	
2	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2017年3月 第21版	
3	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2017年3月 第21版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tianjin Port	(747),(748)
Yellow Sea	Qingdao Port	(749)
	Rizhao Port	(727),(728),(750)
	Guanhe	(729)
	Approaches to Dafeng Dongsha Island	(751)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(730),(731)
	Zhoushan Islands	(732),(752)
	Jiaojiang	(733)
	Lingjiang	(734)
	Aiwan Bay and Approaches	(735)
	Xuanmen Bay and Approaches	(736)
	Approaches to Damendao	(737)
	Wenzhou Port	(753)
	Oufeitan	(754),(755),(756)
Feiyunjiangkou	(757)	
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(738)
	Meizhou Bay and Approaches	(758)
	Taiwan Island Northwestwards	(739)
	Weitou Bay	(740)
	Xiamen Port and Approaches	(741),(742)
South China Sea	Guangzhou Port	(743)
Beibu Gulf	Weizhou Island Southwestwards	(744)
	Qinzhou Port	(745),(746)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
23111		747
23113		747,748
36122		749
37001	728	
37101	727,728	
37111	727,728	
37112	727	750
1306	728	
41211	729	
42001		751
43001	730	
44001	731	
44125	731	
44133	731	
44174	731	
52001	732	
53342		752
54002	735,736	
54311	733	
54312	734	
54531	735	
54631	736	
55001		754,755,756,757
55122	737	
55123		753
55151	737	
55251	737	
55332		756,757
62002	738	
62631	738	
62661	738	
64001	740,741	
64111		758
64431	740	
65001	741	

Notices to Mariners

727.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Buoyage

Move the following light–buoy to new position , others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)日照港 105 号灯浮标	35°19'34".7N,119°35'21".2E	35°19'34".4N,119°35'21".0E
(2)日照港 107 号灯浮标	35°19'52".9N,119°34'33".5E	35°19'53".8N,119°34'34".0E
(3)日照港 109 号灯浮标	35°20'07".3N,119°34'00".0E	35°20'07".7N,119°34'00".3E

Chart 37101(1,3)(with chart unchanged)[2017–565]
37111(with chart unchanged)[2016–] 37112[2016–1103]

Source Beihai Aids 027/2017

728.Yellow Sea – Rizhao Port – Obstruction



Insert "19" in position 35°17'40".8N,119°45'29".4E.

Chart 37001(with chart unchanged)[2017–675] 37101(with chart unchanged)[2017–727]
37111(with chart unchanged)[2017–727] 1306[2017–676]

Source Tianjin Hydrographic Center

729.Yellow Sea – Guanhe – Wreck

Insert the wreck in the following position:

Position	Characteristic
(1)34°21'53".4N,119°46'16".8E	据报  概位
(2)34°22'09".0N,119°46'22".2E	据报  概位

Note: (1)该沉船为钢制沉船,船长 75.0m,型宽 15.0m,型深 4.0m。船体侧翻浮于水面。

(2)该沉船为钢制沉船,船长 44.8m,型宽 9.0m,型深 3.4m。

Chart 41211[2017–253]

Source Lianyungang Navigation Notice 023/2017

730.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Wreck


Insert "据报概位" in position 31°49'29".2N,121°24'32".2E.

Chart 43001[2017–678]

Source Shanghai Navigation Warning 0375/2017

731.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Obstruction

Insert "概位: 锚" in position 31°24'22".8N,121°34'17".4E.

Chart 44001[2017-594] 44125[2017-573] 44133[2017-530] 44174[2017-698]

Source Shanghai Navigation Warning 0333/2017

732.East China Sea – Zhoushan Islands – Zhongjieshan Islands – Wreck

Insert "船:35:据报(2017)" in position 30°10'34".1N,122°55'12".1E.

Note:the wreck named "鲁荣渔 58999", steel.

Chart 52001[2017-701] 2308[2017-701]

Source NTM2017-(16)-609

733.East China Sea – Jiaojiang – Obstruction

Insert "碍" in position 28°41'36".0N,121°22'13".2E.

Chart 54311[2017-645]

Source Zhejiang Navigation Warning 0333/2017

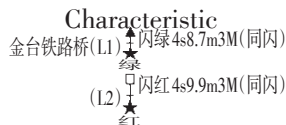
734.East China Sea – Lingjiang – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:

Name	Position
(1)金台铁路桥L1号灯桩	28°44'15".7N,121°18'59".2E
(2)金台铁路桥L2号灯桩	28°44'16".1N,121°18'54".9E

Chart 54312[2017-646]

Source East China Sea Aids 006/2017



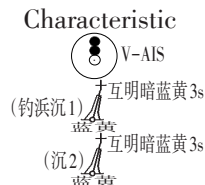
735.East China Sea – Aiwan Bay and Approaches – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position
(1)XFY WRECK AIS 虚拟航标	28°17'56".4N,121°39'10".7E
(2)钓浜沉1号灯浮标	28°18'01".8N,121°39'13".9E
(3)钓浜沉2号灯浮标	28°17'51".5N,121°39'07".5E

Chart 54002(1,2)[2017-505] 54531[2016-237]

Source East China Sea Aids 006/2017



736.East China Sea – Xuanmen Bay and Approaches – Wreck

Insert "据报: 概位" in position 28°04'54".0N,121°21'54".0E.

Note:该沉船为“无名钢质”船(300吨)。

Chart 54002[2017-735] 54631[2016-1472] 2309[2017-619]

Source Zhejiang Navigation Warning 0338/2017

737.East China Sea – Approaches to Damendao – Buoyage

1)Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)大门1号灯浮标	27°59'19".2N,121°04'02".9E
(2)大门5号灯浮标	27°58'58".8N,121°03'34".9E

2)Insert the light-buoy in the following position:





Name	Position	Characteristic
(3)大门1号灯浮标	27°59'21".5N,121°03'54".2E	大门(1)  闪绿4s(同闪) 绿
(4)大门2号灯浮标	27°59'14".2N,121°03'55".5E	(2)  闪红4s(同闪) 红
(5)大门3号灯浮标	27°59'14".3N,121°03'36".2E	(3)  闪(2)绿6s(同闪) 绿
(6)大门4号灯浮标	27°59'06".9N,121°03'37".6E	(4)  闪(2)红6s(同闪) 红

Chart 55122[2016-677] 55151(1~3,6)[2017-648] 55251(1~3,6)[2017-505]
Source East China Sea Aids 006/2017

738.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Wreck

Insert "(2017)  概位" in position 25°15'58".8N,119°34'36".6E.

Note:the wreck named "国良 169", 52.8m long, 8.8m wide,sank on April 23,2017.

Chart 62002[2017-651] 62631[2016-438] 62661[2017-651]

Source Putian Navigation Notice 004/2017

739.Taiwan Strait – Taiwan Island Northwestwards – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:

Position	Characteristic
(1)24°41'36".0N,120°49'01".0E	★ 快红 14m5M (快 14m5M昼)
(2)24°41'28".0N,120°48'24".0E	★ 快红 14m5M (快 14m5M昼)

Chart 2311[2017-542]
Source NTM2017-(14)-513

740.Taiwan Strait – Weitou Bay – V-AIS

Insert the V-AIS named "SX 629 WRECK" in position 24° 34' 17".2N,118° 28' 45".1E,


characteristic:"V-AIS".

Chart 64001[2017-473] 64431[2017-297] 65171[2017-473]
Source East China Sea Aids 006/2017

741.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage & Racon

Delete the light-buoy and racon in the following position:

Name	Position
(1)厦门港 17 号灯浮标	24°23'04".2N,118°07'27".6E
(2)厦门港 18 号灯浮标	24°23'02".1N,118°07'02".5E
(3)厦门港 19 号灯浮标及雷达应答器	24°24'25".0N,118°06'05".3E
(4)厦门港 20 号灯浮标	24°23'47".9N,118°06'17".5E
(5)厦门港 21 号灯浮标	24°24'45".6N,118°05'29".5E
(6)厦门港 22 号灯浮标	24°24'26".1N,118°05'30".8E

Insert the light-buoy and racon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(7)厦门港 17 号灯浮标	24°23'28".4N,118°07'03".9E	(17)  闪(3)绿 10s
(8)厦门港 18 号灯浮标	24°22'37".9N,118°07'26".2E	(18)  闪(3)红 10s
(9)厦门港 19 号灯浮标及雷达应答器	24°24'38".8N,118°05'41".2E	(19)  快绿 雷康(Y)
(10)厦门港 20 号灯浮标	24°23'23".8N,118°06'41".2E	(20)  快红
(11)厦门港 21 号灯浮标	24°24'59".8N,118°05'06".0E	(21)  快绿
(12)厦门港 22 号灯浮标	24°24'11".4N,118°05'54".2E	(22)  快红

Chart 64001(3;9)[2017-740] 65001(3;9)[2017-417] 65112(11)[2017-653]
 65131[2017-653] 65171(1,3,4;7,9,10)[2017-740]
Source East China Sea Aids 006/2017

742.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

Move the light-buoy in the following position, others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)厦门港 613 号	24°26'55".3N,117°58'55".7E	24°26'53".8N,117°59'05".8E
(2)厦门港 614 号	24°26'54".5N,117°58'12".9E	24°26'58".0N,117°57'57".8E
















Chart 65112[2017-741] 65171(2)[2017-741] 66121[2016-1110]
Source East China Sea Aids 006/2017

743.South China Sea – Guangzhou Port – Aids

1) Delete the aids and note in the following position:

Name	Position
(1)广州港外航道 W1 号灯浮标	22°03'08".2N,113°51'40".5E
(2)广州港外航道 W2 号 AIS 虚拟航标	22°03'06".1N,113°51'28".8E
(3)广州港外航道 W4 号 AIS 虚拟航标	22°04'04".0N,113°51'17".0E
(4)广州港 A1 号灯浮标	22°14'50".6N,113°48'56".6E
(5)广州港 A2 号灯浮标	22°14'47".9N,113°48'44".9E
(6)广州港 A3 号灯浮标	22°16'01".8N,113°48'40".9E
(7)广州港 A4 号灯浮标	22°16'38".5N,113°48'32".9E
(8)广州港 A5 号灯浮标	22°17'13".5N,113°48'25".3E
(9)广州港 A6 号灯浮标	22°17'11".2N,113°48'13".5E
(10)广州港 2 号灯浮标	22°18'24".0N,113°47'54".8E
(11)广州港 4 号灯浮标	22°19'17".9N,113°47'45".8E
(12)广州港 6 号灯浮标	22°20'12".0N,113°47'33".5E
(13)广州港 7 号灯浮标	22°21'16".3N,113°47'31".7E
(14)广州港 8 号灯浮标	22°21'15".2N,113°47'19".7E

2) Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(15)广州港外航道 W1 号灯浮标	22°03'07".3N,113°51'40".7E	(W1)  闪(2)绿6s AIS
(16)广州港外航道 W2 号 AIS 虚拟航标	22°03'04".3N,113°51'24".1E	(W2)  V-AIS
(17)广州港外航道 W4 号 AIS 虚拟航标	22°04'02".9N,113°51'12".2E	(W4)  V-AIS
(18)广州港外航道 A1 号灯浮标	22°14'50".6N,113°48'56".6E	(A1)  闪(2)绿6s(同闪)
(19)广州港外航道 A2 号灯浮标	22°14'46".6N,113°48'40".1E	(A2)  闪(2)红6s(同闪)
(20)广州港外航道 A3 号灯浮标	22°16'01".8N,113°48'40".9E	(A3)  闪(2)绿6s(同闪)
(21)广州港外航道 A4 号灯浮标	22°16'43".0N,113°48'14".6E	(A4)  闪(2)红6s(同闪)
(22)广州港外航道 A5 号灯浮标	22°16'38".5N,113°48'32".9E	(A5)  闪(2)绿6s(同闪)
(23)广州港外航道 A6 号灯浮标	22°17'10".3N,113°48'08".7E	(A6)  闪(2)红6s(同闪)
(24)广州港外航道 A7 号灯浮标	22°17'13".5N,113°48'25".3E	(A7)  闪(2)绿6s(同闪)
(25)广州港 2 号灯浮标	22°18'15".2N,113°47'54".5E	(2)  闪(2)红6s(同闪)
(26)广州港 4 号灯浮标	22°19'17".0N,113°47'41".0E	(4)  闪(2)红6s(同闪)
(27)广州港 6 号灯浮标	22°20'16".0N,113°47'28".0E	(6)  闪(2)红6s(同闪)
(28)广州港 7 号灯浮标	22°21'26".9N,113°47'29".8E	(7)  闪(2)绿6s(同闪)
(29)广州港 8 号灯浮标	22°21'21".0N,113°47'12".3E	(8)  闪(2)红6s(同闪) AIS

3) Move the light-buoy in the following position, others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(30)广州港 A3 号灯浮标	22°15'56".4N,113°48'44".9E	22°16'01".8N,113°48'40".9E
Chart	84001(14;29;30)(1,11;15,26with chart unchanged)[2017-703]	
	84002(14;29)(1,6,11;15,20,26with chart unchanged)[2017-702]	
	84203(2,3;16,17)(1;15with chart unchanged)[2017-702]	
	84206(5,7,9,11,14;19,22,23,26,29)(4,6;18,20with chart unchanged)[2017-702]	
	84211(2,3,5,7~9;16,17,19,21~24)(1,4,6;15,18,20with chart unchanged)[2017-702]	
	84212(7~14;21~29)(6;20with chart unchanged)[2017-515]	
	84220(7~14;21~29)(6;20with chart unchanged)[2017-512]	
	84221(2,3,5,7,9,11;16,17,19,22,23,26)(1,4,6;15,18,20with chart unchanged)[2017-702]	
	84227(7~14;21~29)[2017-512] 3314(1;15)[2017-703]	
Source	Nanhai Aids 032/2017	

744.Beibu Gulf – Weizhou Island Southwestwards – Offshore Platform

Insert "◻WZ12-1 WHPB" in position 20°50'12".2N,108°54'00".8E.

Chart 92001[2017-705] 04002[2017-124] 3316[2017-705]

Source NTM2017-(13)-474

745.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)钦州港东航道 30B 号灯浮标	21°41'51".3N,108°36'17".1E	(30B)  闪(3)红10s
(2)钦州港东航道 30D 号灯浮标	21°41'56".4N,108°36'08".4E	(30D)  闪(3)红10s
Chart	92101(2)[2017-705] 92104[2017-79]	
Source	Nanhai Aids 030/2017	

746.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Lightbeacon & AIS

Delete the lightbeacon named "青菜头岛细石" & AIS in position 21°41'52".6N,108°36'13".9E.

Chart 92101[2017-745] 92104[2017-745]

Source Nanhai Aids 030/2017

Temporary Notices

747. Bohai Sea – Tianjin Port – Dredging (T)

From 2 June to 31 October 2017, dredging is in progress day and night within Tianjin port.

Operation vessel is showing signals, AIS is working and keeping watch on VHF Ch.09&14.

Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 23111 23113

Source Beijiang Navigation Notice 004/2017

748. Bohai Sea – Tianjin Port – Nanjiang Harbour – Pier Construction (T)

From 23 May to 30 September 2017, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1) 38°57'01".6N, 117°51'15".0E

(2) 38°57'13".7N, 117°51'38".5E

(3) 38°57'19".5N, 117°51'35".1E

(4) 38°57'07".9N, 117°51'06".4E

(5) 38°57'08".9N, 117°51'00".3E

(6) 38°57'04".1N, 117°50'59".1E

Operation vessel is showing signals. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 23113

Source Nanjiang Navigation Notice 003/2017

749. Yellow Sea – Qingdao Port – Dredging (T)

From 1 June to 30 August 2017, dredging construction is in progress daily 08:00~12:00, 14:00~18:00 within the area bounded by the following positions:

(1) 35°53'13".8N, 120°04'30".0E

(2) 35°53'06".1N, 120°04'35".4E

(3) 35°52'59".3N, 120°04'21".7E

(4) 35°53'09".0N, 120°04'11".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 36122

Source Qingdao Navigation Notice 016/2017

Blank Page

750.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Caisson Storage Area (T)

From 22 May 2017 to March 2018, temporary caisson storage area is set within the area bounded by the following positions:

- (1)35°19'06".8N,119°30'57".1E
- (2)35°19'06".8N,119°30'55".9E
- (3)35°19'12".0N,119°30'55".9E
- (4)35°19'12".0N,119°30'57".1E

Caisson is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 37112

Source Rizhao Navigation Notice24/2017

751.Yellow Sea – Approaches to Dafeng Dongsha Island – Pipelinework (T)

From 10 May to 31 December 2017, pipeline work is in progress within the two area bounded by the following position:

West operating area:

- (1)33°19'28".8N,121°02'50".9E
- (2)33°19'29".0N,121°06'48".7E
- (3)33°18'19".1N,121°07'04".3E
- (4)33°18'18".9N,121°03'05".8E

East operating campus:

- (1)33°19'29".0N,121°09'41".7E
- (2)33°19'29".0N,121°13'00".8E
- (3)33°17'33".5N,121°13'10".9E
- (4)33°17'33".5N,121°08'49".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 42001

Source Yancheng Navigation Notice 023/2017

752.Donghai – Zhoushan Islands – Fodu Island – Geological Exploration

From 11 May to1 September2017, geological exploration is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)29°44'00"N,122°01'28"E
- (2)29°43'55"N,122°01'51"E

Blank Page

(3)29°43'49"N,122°01'47"E

(4)29°43'55"N,122°01'24"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 53342

Source Zhoushan Navigation Notice 055/2017

753.East China Sea – Wenzhou Port – Lightbeacon(T)

The lightbeacon named "江北导流坝1号" in position 28°01'38.0"N,120°41'02.9"E, insert temporary lightbeacon in former position, yellow pile beacon, others unchanged.

Chart 55123

Source East China Sea Aids 006/2017

754.East China Sea – Oufeitan – Construction(T)

From 15 November 2013 to 10 August 2017, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°52'54"N,120°54'35"E

(2)27°53'03"N,120°54'19"E

(3)27°50'03"N,120°52'31"E

(4)27°49'54"N,120°52'47"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001

Source Wenzhou Navigation Notice 067/2013&086/2015&094/2016&035/2017

755.East China Sea – Oufeitan – Cofferdam Construction(T)

From 2 January 2014 to 10 August 2017, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°47'47"N,120°50'56"E

(2)27°47'44"N,120°51'02"E

(3)27°49'58"N,120°52'38"E

(4)27°50'01"N,120°52'33"E

Blank Page

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001

Source Wenzhou Navigation Notice 073/2013&025/2016&034/2017

756.East China Sea – Oufeitan – Cofferdam Construction (T)

From 2 January 2014 to 10 August 2017, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°46'46"N,120°48'07"E

(2)27°45'44"N,120°49'56"E

(3)27°47'51"N,120°51'28"E

(4)27°58'54"N,120°49'37"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001 55332

Source Wenzhou Navigation Notice 074/2013&063/2016&033/2017

757.East China Sea – Feiyunjiangkou – Cofferdam Construction

From 3 May to 3 November 2017, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°46'51"N,120°48'10"E

(2)27°46'12"N,120°47'38"E

(3)27°47'28"N,120°45'51"E

(4)27°48'11"N,120°46'22"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001 55332

Source Wenzhou Navigation Notice 032/2017

758.Taiwan Strait – Meizhou Bay and Approaches – Pier Construction (T)

From 5 May to 30 September 2017, pier construction is in progress within the area bounded by

Blank Page

the following position:

(1)25°03'00".9N,119°01'07".2E

(2)25°03'00".1N,119°01'08".9E

(3)25°02'26".7N,119°00'50".3E

(4)25°02'27".1N,119°00'49".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 64111

Source Quanzhou Navigation Notice 028/2017

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.